

## **Programa Regulatorio Tierras de Regadío (ILRP, por sus siglas en inglés)**

### **Programa a Largo Plazo/Informe Impacto Ambiental (EIR, por sus siglas en inglés)**

En Febrero 17, 2009, el personal sostuvo la tercera reunión del grupo asesor de trabajo con las partes interesadas para el programa a largo plazo. La reunión la facilitó el contratista de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, Centro para la Política Cooperativa de CSU Sacramento, (CCP, por sus siglas en inglés). Durante el transcurso de la reunión del 17 de Febrero, los participantes del grupo de trabajo presentaron las propuestas alternativas para el programa a largo plazo. Los grupo interesados que presentaron alternativas incluyeron:

- Coaliciones y grupos de productos a comercializar desarrollaron alternativas mancomunadas respecto al a Iniciativa de Agua Limpia en lo que se refiere al agua superficial y al agua subterránea, la Fundación de Asesoría Legal Rural de California, y los representantes del Centro Comunitario de Agua. Todos ellos desarrollaron una aternativa mancomunada para el agua subterránea.
- El Municipio de El Dorado desarrolló una alternativa a la renuncia de “Bajo Riesgo” para las descargas en aguas superficiales.
- La Coalición de Calidad de Aguas de San Joaquin Valley desarrolló alternativas para el agua superficial y subterránea que son similares a aquéllas desarrolladas por la coalición y los grupos de productos a comercializar.
- El Distrito de Irrigación de South San Joaquin Valley comentó que el agua subterránea no debería formar parte del programa de tierras de regadío.
- El Distrito de Aguas de Westlands desarrolló una alternativa para las descargas en el agua superficial y subterránea. La preocupación principal de Westlands es la coordinación entre el programa del ILRP a largo plazo y los VDR que se están desarrollando para las tierras de regadío en Westlands.
- Wildllands, Inc.desarrolló una alternativa para las descargas en las aguas superficiales.

El personal trabajará con los grupos interesados para desarrollar los detalles de las alternativas con el objeto de lograr un análisis más a fondo, y recibir los comentarios del grupo de trabajo. Asimismo, el personal desarrollará alternativas adicionales, como así se requiera, para asegurar que se tomará en consideración una amplia gama de alternativas. La próxima reunión del grupo de trabajo respecto al programa a largo plazo está programada para el 15 de Abril, 2009 y será una sesión de carácter informativo respecto a los nitratos en el agua subterránea.

En Enero 28, 2009, personal se reunió con los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Glenn y Butte para tratar la participación de los comisionados en el programa a largo plazo. En el futuro próximo, los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Glenn y Butte se reunirán con los grupos de coalición para buscar el desarrollo de una alternativa mancomunada que incluya a los comisionados agrícolas.

En Febrero 2, 2009, el personal efectuó una sesión de carácter informativo con el grupo de trabajo respecto al programa a largo plazo. La sesión incluyó presentaciones de Polly

Lowry, el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, y de John Troiano, del Departamento Regulativo de Pesticidas. Los asuntos que se debatieron en esta sesión se relacionaron con el problema al que se exponen las tierras de regadío debido al agua subterránea. Tess Dunham, de Somach, Simmons y Dunn, lideró un debate sobre el aspecto legal relacionado con los requerimientos para el programa a largo plazo Terry Rivasplata de ICF - Jones and Stokes, dió una presentación respecto al Decreto de Calidad Ambiental de California y sus efectos en el programa a largo plazo. La sesión informativa fue bien recibida por los numerosos asistentes. como también por el grupo asesor de trabajo.

En Marzo 4, 2009, personal se reunió con los representantes de la Iniciativa de de Aguas Limpias, la Fundación de Asesoría Legal Rural de California, y el Centro de Agua Comunitaria, para tratar los detalles de su propuesta alternativa respecto al agua subterránea. Asimismo, en Marzo 4, el personal se reunió con representantes del Municipio de El Dorado, la Cuenca Hidrográfica Superior, la Comisión Arroceras, y la Coalición de Sacramento Valley para tratar la alternativa de "Bajo Riesgo" desarrollada por el Mjunicipio de El Dorado para el programa a largo plazo.

El personal ha bosquejado varios mapas que resumen el nitrato en el agua subterránea para lo cual utilizaron la información existente del Departamento Regulativo de Pesticidas, del Departamento de Estudios Geológicos de los Estados Unidos, la Dirección de Recursos de Agua, y la información del Programa de Lecherías de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley. Esos mapas indican gráficamente a través de todo Central Valley los lugares donde los nitratos en los pozos exceden los MCL establecidos por el Departamento de Salud Pública. Asimismo, el objetivo de los mapas es tratar los comentarios recibidos durante la etapa de selección del programa a largo plazo y para asesorar en el desarrollo del programa a largo plazo. (AL)

### Cumplimiento de las Leyes

#### Órdenes Código de Aguas de California Artículo 13267

En Enero 28, 2009, el Director Ejecutivo emitió 15 Avisos de Transgresión (NOV, por sus siglas en inglés) a propietarios de predios agrícolas y operarios en los municipios de Sacramento, San Joaquín, Solano y Yolo, quienes no cumplieron con acatar las directivas indicadas en la Orden del Artículo 13267 CWC, las cuales requerían que los propietarios de predios agrícolas llenaran un formulario de una página describiendo brevemente el motivo por el cual sus parcelas no estaban inscritas en el ILRP.

En Enero 29, se cursaron 162 Órdenes §13267 del Código de Aguas de California (CWC, por sus siglas en inglés) a agricultores en los Municipios de Stanislaus y El Dorado quienes se identificaron no estaban inscritos en el ILRP. En Diciembre 11, 2008, se había enviado una postal informativa a los destinatarios de estas Órdenes. Dado que no cumplieron con responder a la postal informativa, se cursaron las Órdenes según el artículo 13267. (WO)

En Diciembre 30, 2008, la Oficina en Fresno envió por correo Órdenes §13267 del Código de Aguas de California a propietarios de predios agrícolas que abarcan aproximadamente

229.000 acres ( 681 órdenes). La sub cuenca hidrográfica de Kern River había ya omitido de la lista de participantes de la Coalición de Calidad de Aguas de Southern San Joaquin Valley del 2008 (Coalición) a estos propietarios de predios agrícolas. Las Órdenes requerían que los destinatarios de esas Órdenes presentaran un informe técnico antes del 20 de Febrero 2008, describiendo sus tierras irrigadas. Setenta y una órdenes fueron devueltas debido a las direcciones incorrectas que había entregado la Coalición. Se enviaron cartas de seguimiento a 53 destinatarios de la Orden quienes no cumplieron con responder. A la fecha, la oficina en Fresno ha recibido respuestas de parte de propietarios de 2.302 predios agrícolas, de los cuales, los propietarios de 1.774 predios agrícolas (77 por ciento de los que respondieron) o 165.356 acres, desean volver a postular a la Coalición. Los propietarios de los 528 predios agrícolas restantes (23 por ciento o 38.200 acres) han indicado que han vendido las propiedades, que no tienen un potencial de descargas, que están cubiertos bajo un WDR separado, o que de otra manera, desean seguir como están (fuera de la lista de participantes de la Coalición. Se han vuelto a enviar setenta y una Órdenes a las direcciones que se corrigieron. Esas Órdenes requieren que se presente el informe técnico antes del 24 de Abril del 2009.

En Marzo 23, se cursaron 33 Órdenes CWC §13267 a agricultores en Sacramento Valley. Asimismo, se enviaron por correo 42 Órdenes a propietarios de predios agrícolas en el área del Proyecto Piloto Delta, los cuales se habían identificado que no se estaban inscribiendo en el ILRP. Se había ya enviado una postal informativa a esos agricultores dándoles la oportunidad de inscribirse voluntariamente en el ILRP.

#### Postales de Comunicación con los Agricultores

En Marzo 10, 2009, se enviaron 110 postales a agricultores en la parte del Delta Legal del Municipio de San Joaquin quienes actualmente no están inscritos en una coalición. El objetivo de las postales es informar a los agricultores de acerca del ILRP y la responsabilidad que les cabe debido a las descargas de desechos provenientes de la agricultura irrigada. Las postales representan potencialmente una forma más efectiva en lo que se refiere al costo (más de 13267 Órdenes) para inscribir a los agricultores que no están participando en el ILRP. Además, los agricultores que postulan a la Coalición, ahorran \$150.00 en su arancel de inscripción. (WO)

#### Postulaciones a Grupos de Coalición Sujetas a la Aprobación de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley

Desde Enero 2007, se han presentado 564 postulaciones ante la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, las cuales abarcan más de 129.000 acres. En Febrero 2 y Marzo 12, se enviaron cartas aprobando a los postulantes, lo que implica que ya están autorizados para que se inscriban en los Grupos de Coalición. Esto último se traduce en un total de 498 postulantes aprobados abarcando 117.000 acres. Los otros postulantes ya pertenecían a los grupos de coalición, habían retirado sus solicitudes, o éstas estaban pendientes para su revisión. (LW)

#### Grupos de Coalición

Comisión Arrocerá de California (CRC, por sus siglas en inglés)

En Febrero 17, se envió a CRC la Orden No. R5-2009-0809 correspondiente al Programa de Monitoreo y Reporte (MRP, por sus siglas en inglés) , la cual entrará en vigor en Diciembre 31, 2009. La Orden MRP se refiere específicamente a las operaciones de arroz en Sacramento Valley e incluye la hoja de información que destaca los objetivos y las bases de la orden MRP.

En Marzo 18, 2009, se envió una carta a CRC respecto a la revisión de su Informe de Monitoreo Anual. Se tachó la mayor parte de los items que requerían correcciones o a los cuales le faltaba información. Dos puntos referentes a la información de control de datos para los métodos analíticos se tratarán en el nuevo Proyecto del Plan de Garantía de Calidad el cual debe presentarse antes del 17 de Abril, 2009 como lo dispone la Orden MRP 2009-0809. (MW)

Coalición de Calidad de Agua East San Joaquin (ESJWQC, por sus siglas en inglés)

En Febrero 10, el personal se reunió con los representantes de ESJWQC para tratar el avance del Plan de Administración y sus actualizaciones. Esta reunión es la primera de una serie de reuniones trimestrales. El personal de ESJWQC actualizó la cantidad de agricultores a quienes se había contactado, la cantidad de acres representados, los futuros cambios que se espera implementar a las prácticas de administración, y el resumen general del éxito de la estrategia "Contacto Individual" para la cuenca hidrográfica piloto y de alta prioridad de Dry Creek en Wellsford Road. Dada la tasa de éxito en esta cuenca hidrográfica, la estrategia de "Contacto Individual" se aplicará a las otras dos áreas de prioridad: Prairie Flower Drain en Crows Landing Road y Duck Slough en Hwy 99, y posteriormente, a los 20 sitios identificados en el Plan de Administración.

En Marzo 1, ESJWQC presentó su Informe Semestral de Monitoreo. El personal estudiará el mismo y dentro de poco, preparará una carta de respuesta. (DLH)

Coalición Goose Lake

En Diciembre 23, 2008, el personal recibió el Informe Semestral de Monitoreo (SAMR, por sus siglas en inglés) de la Coalición de Goose Lake, el cual cubre el período de monitoreo desde Abril a Agosto, 2008. El SAMR cumple con todos los requerimientos del ILRP, como lo señala la carta de respuesta de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley entregada a la Coalición en Enero 26, 2009. La Coalición dará inicio a su monitoreo conforme al nuevo Plan MRP durante la primavera del 2009. (SF)

Coalición de Calidad de Agua Sacramento Valley (SVWQC, por sus siglas en inglés)

En Enero 26, 2009, el personal recibió la versión definitiva del Plan de Administración de SVWQC, la cual la aprobó el Director Ejecutivo en Febrero 2. La Coalición ha iniciado sus actividades del Plan de Administración. En Diciembre 31, 2008, la Coalición presentó su Informe de Monitoreo Semestral. Los comentarios del personal a este respecto están preparándose y se entregarán a SVWQC. A mediados de Febrero, las Organizaciones de Aguas del Norte de California (NCWA, por sus siglas en inglés) anunciaron que han contratado un nuevo empleado, Bruce Houdesheldt, para reemplazar a Tina Lunt.

En Febrero 11, durante la Reunión Anual de Agricultores del grupo de sub cuencas hidrográficas de Placer-Nevada-South Sutter-North Sacramento de SVWQC en Auburn, Brett Stevens y Susan Frieg, entregaron una actualización al programa de monitoreo y las actividades para cumplir con las directivas. La agenda de la reunión incluyó puntos referentes al presupuesto del Grupo de Sub Cuencas Hidrográficas, los resultados recientes del monitoreo, el plan de monitoreo para 2009, y la presentación de los Asesores Agrícolas de UCD respecto a las prácticas de administración para las cosechas en surcos y viveros.

En Febrero 25, Karen Larsen y Susan Fregien sostuvieron una reunión con el nuevo gerente de la Coalición de NCWA, Bruce Houdesheldt. El objetivo de la reunión fue para conocer a Bruce y entregarle una idea general del estado actual de los deberes de la Coalición y los productos del trabajo para el 2009.

En Febrero 26, Susan Fregien asistió a la reunión trimestral de directorio en Willows del grupo de la sub cuenca hidrográfica de SVWC Colusa-Glenn cuyos tópicos incluyeron los resultados del monitoreo efectuado en Enero, los estados financieros, la actualización al RCD del Municipio de Glenn respecto a los deberes de Acercamiento y Educación a Agricultores el Tour en terreno de la subcuenca hidrográfica efectuado en Marzo 19, el Plan de Administración de la Coalición recientemente aprobado, y cómo administrar los humedales lo cual se tratará en el ILRP a largo plazo.

En Febrero 27, Paul Hann and Susan Fregien participaron en el tour en terreno de la Sub Cuenca Hidrográfica Dixon-Solano para el nuevo personal de la Dirección de Aguas y de NCWA. El grupo incluyó John Currey (Dixon RCD), Jim Allan (Comisionado Agrícola de Solano Walt Cheecho (NRCS), Chris Rose (Solano RCD), y Bruce Houdesheldt (NCWA). John Currey entregó una idea general de los sistemas de regadío de la sub cuenca hidrográfica y los sitios de monitoreo de la Coalición. Posteriormente, se llevó a los participantes en vehículo para que se interiorizaran de los aspectos más importantes de las operaciones agrícolas en el área, incluyendo paradas en lugares donde se desvían las aguas y en estaciones de monitoreo de la calidad de agua.

En Marzo 3, Susan Fregien participó en un tour en terreno de la Sub Cuenca Hidrográfica de Yolo para el nuevo personal de la Dirección de Aguas y de NCWA. El grupo incluyó a Tim O'Halloran (Oficina Agrícola de Control de Inundaciones y de Conservación de Aguas del Municipio de Yolo), Denise Sagara (Oficina Agrícola del Municipio de Yolo), Rick Landon (Comisionado Agrícola de Yolo) y Bruce Houdesheldt (NCWA). Tim O'Halloran entregó una idea general amplia del Distrito de Control de Inundaciones, y de los sistemas de regadío y drenajes del Municipio de Yolo. Se llevó a los participantes a recorrer las instalaciones de irrigación agrícolas, incluyendo una parada en uno de los canales de irrigación principales, y en la Represa de Desvío Capay y Willow Slough (SF)

Coalición Municipio de San Joaquin y Coalición de Calidad de Agua Delta (SJCDWQC, por sus siglas en inglés)

En Diciembre 31, 2008, el personal recibió las revisiones efectuadas al Informe de Monitoreo Semestral correspondiente a Junio 2008 de parte de SJCDWQ en respuesta a los comentarios del personal de fecha Diciembre 22. En Enero 12, el personal recibió una

revisión al Plan Semestral de Monitoreo MRP de la Coalición correspondiente a Agosto 2008, el cual modificó el Plan cambiando un sitio de monitoreo por otro más representativo. En Enero 23, el Plan de Administración revisado fue aprobado por el Director Ejecutivo. El Plan de Administración destaca las medidas que implementará la Coalición para tratar el deterioro de la calidad de agua en la región de la Coalición.

En Febrero 19, Joe Karkoski y Chris Jimmerson asistieron a la reunión mensual del Directorio del Distrito de Conservación de Recursos del Municipio de San Joaquin. El personal de éste respondió a las preguntas formuladas por los miembros del Directorio respecto al uso de los criterios relacionados con la calidad del agua y los límites activadores para identificar los excedentes, el Programa Regulatorio a Largo Plazo para Tierras de Regadío, y la necesidad de monitorear los analitos que no se aplican a la agricultura. (CJ)

Coalición de Calidad de Agua de Southern San Joaquin Valley (SSJVWQC, por sus siglas en inglés)

En Marzo 11, 2009, se notificó s SSJVWQC, mediante e un Aviso de Transgresión que había cometido una infracción informándole que su Plan de Monitoreo y Reporte (Plan MRP) era inaceptable. SSJVWQC debe presentar un plan de administración aceptable antes del 8 de Mayo del 2009. En su defecto, el Director Ejecutivo cursará una Orden específica para la Coalición. Si SSJVWQC no cuenta con un Plan MRP aprobado, se requiere que SSJVWQC continúe operando bajo la Orden No. R5-2005-0833 del Programa de Monitoreo y Reporte. (AC)

Coalición Aguas Fluviales Westlands

En Noviembre 6 el Distrito de Aguas de Pleasant Valley solicitó se le informara si la dirección Regional de Aguas de Central Valley requeriría sitios adicionales de monitoreo para monitorear las descargas provenientes de las tierras de regadío de Pleasant Valley en el caso que el Distrito de Aguas de Pleasant Valley se uniera con la Coalición de Aguas Fluviales Westlands. En Diciembre 18, el personal envió una carta al Distrito de Aguas de Pleasant Valley autorizando el sitio de monitoreo actual para así cumplir con los requerimientos de monitoreo conforme al acuerdo de que si se detectan excedentes, se podría requerir sitios de monitoreo adicionales.

El personal revisó el Informe USGS 02-4286 en respuesta a la solicitud de la Coalición Westlands de renunciar a un requerimiento del plan de administración que se refería a la conductividad eléctrica en Panoche-Silver Creek. En la actualidad, se está preparando una respuesta.

En Marzo 25, el Director Ejecutivo aprobó condicionalmente el Plan de Monitoreo y Reporte de la Coalición de Aguas Fluviales Westlands. Westlands es una coalición única en su género ya que monitorea tres corrientes de aguas efímeras que podrían secarse durante múltiples años hasta que se produzcan lluvias en cantidades suficientes en las subcuencas hidrográficas superiores para producir una descarga de aguas fluviales.

El Distrito de Aguas Westlands cuenta con una política que hacen cumplir, la cual no

permite que sus agricultores descarguen aguas de descarga. El Plan MRP está diseñado para asegurar que se recolecte lo más posible de información durante los períodos altamente transitorios de flujo de corrientes. El Informe Anual de Monitoreo está siendo estudiado por el personal (BV)

Coalición Cuenca Hidrográfica Westside San Joaquin River (WSJRW, por sus siglas en inglés)

En Enero 31, WSJRW presentó un borrador del informe de prácticas de administración describiendo los objetivos de ejecución interinos los cuales utilizarán para evaluar la implementación de la práctica de administración y la efectividad en las cuencas hidrográficas de alta prioridad, Hospital e Ingram Creek, identificadas en el Plan de Administración aprobado. En Febrero 5 y 12, el personal se reunió con WSJRW para hablar sobre comentarios hechos al informe. WSJRW presentó un borrador definitivo para el estudio del personal en Febrero 19. (KL)

### Administración de Datos

En Marzo el personal actualizó el sitio en la red de los Datos de Monitoreo para los Participantes en el ILRP indicando los datos de monitoreo hasta Marzo 2008, para la Comisión Arrocera de California y la Coalición de Aguas Fluviales Westlands. Se proyectan actualizaciones futuras en la primavera para incluir la información de monitoreo de la Coalición para 2008 y posteriormente, la información presentada por los Distritos de Regadío.

Se ha postergado una reunión que estaba programada para el 29 de Enero, 2009 entre la Coalición de Calidad de Aguas de Southern San Joaquin Valley y el Equipo de Garantía de Calidad (SWAMP QA, por sus siglas en inglés) de la Dirección Estatal de Aguas. Esta reunión de había programado a pedido de la Coalición y su objetivo era debatir y desarrollar medios para la Coalición con el objeto de lograr los datos comparables SWAMP como también asesorar en asuntos de rendimiento de laboratorio. El Equipo SWAMP QA está financiado por la Propuesta 50 y sus fondos no pueden utilizarse hasta que los detalles presupuestarios estatales se hayan determinado. Se volverá a programar la reunión apenas se entreguen los fondos de la Propuesta 50.

El personal continúa trabajando estrechamente con las partes interesadas en el programa SWAMP para mantener el flujo de información y la concordancia con los objetivos de comparabilidad de SWAMP 2.5 (MM)

### Descargadores Individuales

Distrito de Regadío Turlock (Turlock ID)

En Enero 5, el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley se reunió con Turlock ID para tratar y esclarecer los requerimientos del Plan de Administración, lo que condujo a que Turlock ID presentará un Plan de Administración en Junio 1 el cual tratará los excedentes EC, TDS, y Diurón. (DLH)

## Distrito de Regadío de Modesto (Modesto ID)

En Febrero 23, Modesto ID presentó su informe anual de monitoreo. El personal lo estudiará y próximamente preparará una respuesta. (DLH)

### Administración de Subsidios

#### Propuesta 84

El personal continuó trabajando con el postulante al subsidio, la Coalición para la Gestoría Ambiental Urbana/Rural (CURES, por sus siglas en inglés), respecto a un convenio del subsidio que contenga una descripción del campo de trabajo que cumpla con los requisitos de la Propuesta 84 y de la División de Ayuda Financiera (DFS, por sus siglas en inglés). El financiamiento del subsidio está todavía suspendido debido a los asuntos presupuestarios del Estado, pero, un acuerdo debería estar listo para su aprobación y ejecución cuando se elimine la suspensión. (MW)

### Programa Piloto MOU

En Enero 28, personal se reunió en Sacramento con los Comisionados Agrícolas de los municipios de Glenn y Butte para debatir las próximas gestiones para el Programa Piloto MOU y el rol de los comisionados agrícolas en lo que respecta al programa piloto. En Marzo, el personal presentó un informe de avance ante la Dirección Estatal de Aguas el cual resumía los logros del programa y solicitaba fondos para el próximo año fiscal. (MW)

#### Iniciales Claves Personal ILRP:

AC	Alan Cregan	CJ	Chris Jimmerson	JK	Joe Karkoski	MW	Margaret Wong
AL	Adam Laputz	DH	Dennis Heiman	KWE	Kerry Elliot	PH	Paul Hann
BL	Ben Letton	DK	Dana Kulesza	KL	Karen Larsen	SF	Susan Fregien
BLS	Brett Stevens	DLH	Dania Huggins	LW	Lisa Wilson	TB	Terry Bechtel
BV	Brent Vanderburgh	DS	David Sholes	MM	Melissa Morris	WO	Wesley Ouimette